PASEO HERENCIA CONHUNTAMENTE CU AIFF A TREAT BASEBOLISTANAN HOBEN UN ATARDI INOLVIDABEL NA THE CINEMAS

GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

ARUBA International Film Festival ta den full swing despues di e apertura na Paseo Herencia diabierna pasa. Fin di siman tabata dedica na e serie nan di Caribe di cual e mas fascinante entrada tabata e documentario "El Pelotero" di productor nan Mericano Trevor Martin, Jon paley y Ross Finkel cu ta riba nos isla pa screen nan pelicula. E pelicula ta representa un storia real produci dor di John Leguizamo, cu a enfoca riba 2 hoben basebolista di Republica Dominicana. Paseo Herencia su General Manager Sra. Valerie Pietersz-Camacho, mama di peloteronan, a pensa cu esaki lo tabata un tremendo pelicula di experiencia unico pa Aruba su talento nan hoben entusiasma cu baseball y a sugeri productor di AIFF Sr. Jonathan Vieira, pa duna e 3 ekipo nan local di Aruba un atardi di pelicula, di cual Sr. Vieira a coopera mesora. Infinity Sportshop, Cai Cai Giants y Benjamin Security, cu hungado nan di 5 pa 6, 7 pa 8 y 10 pa 11, respectivamente a luci den nan uniform riba e tapijt cora Diasabra atardi, pa e estreno di " El Pelotero". Sr. Aaron Hose, un productor di pelicula veterano a gosa su tarea di por a ricibi e grupo.

Productornan di pelicula manera Jon Paley y Ross Finkel tambe a gosa hopi cu e talento hoben nan aki. Mayornan y entrenadornan a confirma cu esaki tabata un atardi hopi excitante pa e basebolista hoben nan di Aruba.

Prome Minister Eman riba e proyecto cu ta ensera e futuro Dr. HOH

"Hunto nos ta trahando pa bin cu un hospital di 5 strea"







N'e presentacion di e plannan cu ta ensera cambionan inmenso di Dr. Horacio E. Oduber Hospital n'e personal dor di Director Medico dr. Jaime Falconi, Prome Minister Mike Eman tambe a hiba palabra.

Eman a cuminsa na bisa di ta contento cu hospital tin un director nobo cu ta traha diligente, pasobra cu desde Falconi a bira director por ripara e rapidez di con cosnan ta canando.

E expresion aki a wordo ricibi cu un aplauso masha grandi.

Prome Minister a expresa palabranan di gratitud na tur esnan cu hunto cu Gobierno ta trahando duro riba e proyecto aki.

"Ora nos ta bin hospital sea como paciente of como bishitante, nos ta observa e procesonan aki den. Pero ta te ora bo mes t'e paciente of un ser keri di bo pa un periodo mas largo, cu bo ta realisa y aprecia e trabou duro cu ta wordo haci aki den", asina Eman a bisa. Aki el a referi n'e periodo di casi dos luna cu e y su famia a pasa aden ora cu nan mama a wordo cuida den hospital.

"Aki mi a mira di serca e dedicacion di esnan cu ta traha aki den. Algo cu hopi hende no ta realisa ta cu contrario na otro negoshi of compania, un hospital ta draai 24/7. Un organisacion increibel y un dedicacion admirabel".

Eman ta bisa cu ta pesey cu ora e proyecto di renobacion y construccion nobo Dr. HOH a bin dilanti, mesora e idea aki a wordo brasa p'e y su Gabinete, pasobra cu e ta un necesidad p'e paciente y p'esnan cu ta traha cu y p'e paciente.

Pa tur esnan cu ta haci e diferencia p'e paciente, pa Aruba y e comunidad aki, e construccion y renobacion di HOH ta necesario.

"Aruba a conoce un desaroyo economico rapido. Nos a construi hotelnan bunita cu ta esencial pa e desaroyo economico. Hopi di e placa cu ta bay wordo inverti den e hospital aki ta bin di e desaroyo menciona. Sinembargo, e desaroyo economico aki no semper a wordo traduci den e bienestar general di e comunidad aki di e manera cu nos kier a wak'e.

Mi no ta cansa di bisa cu mescos cu nos kier tin hotel di 5 strea, nos kier tin scolnan di 5 strea, barionan di 5 strea, casnan di anciano di 5 strea y sigur un hospital di 5 strea. Awe nos tur aki ta testigo con hunto nos ta trahando pa bin cu e hospital di 5 strea", Eman a bisa.

Prome Minister Eman a splica con pais Aruba ta bay financia un proyecto di e magnitud aki. Esaki ta bay den concordancia cu SOGA (Stichting Onroerend Goed Aruba) cu t'e fundacion cu ta busca e fiansa pa construi e hospital cu ta wordo 'geleased' dor di Gobierno for di SOGA pa un suma cu ainda mester wordo determina ora e proyecto keda cla.

Un suma grandi cu ta wordo paga dor di Gobierno cu ta pon'e gratuitamente na disposicion di Dr. HOH pa maneh'e.

"Nos ta hopi consciente di e responsabilidad financiero. Pero t'asina si cu di e forma aki e ta cumbini tur hende, pasobra cu no mester paga un suma grandi di un solo bes, pero e ta wordo distribui riba hopi aña".

Director di hospital Falconi a haci entrega di un buki na Prome Minister Eman cu e proyecto y e fasenan con e renobacion y construccion di Dr. HOH ta bay tuma lugar y con finalmente e ta bay keda.

E demas invitadonan tambe a haya un buki igual. Prome Minister y dr. Falconi a gradici esnan cu ta continuamente y intensamente bezig cu e proyecto grandi aki, srs. William Phillips, Ruben Croes, Junior Tromp y Jossy Figaroa.

Director di Dr. HOH dr. Jaime Falconi ta haci presentacion di plannan pa e futuro hospital

Cambionan grandi cu porfin ta bay wordo efectua

Den oranan di mainta Director Medico di Dr. Horacio Oduber Hospital, dr. Jaime Falconi a haci un excelente presentacion pa personal di hospital riba e plannan di su renobacion, di e edificio nobo y di e masterplan. Plannan ambicioso cu ta pas den e tempo di awe na unda mundo den forma rapido ta cambiando y cu e cambio continuo aki e exigencia pa mihor calidad di cuido.

E sala tabata completamente yen cu empleadonan masha interesa pa sa con nan hospital ta bay keda aki 4 aña despues cu e fase di renobacion y construccion nobo keda cla.

E presentacion tabata cla y comprendibel. E construccion nobo t'e prome parti cu ta cuminsa cu ne na luna di october caba ya tur cos ta canando segun schema.

Ora e parti aki ta cla ta sigui cu renobacion di e hospital existente.

E masterplan ta ensera cambionan mucho mas grandi ainda. E parti aki ta keda cla na aña 2037.



A tene cuenta cu tur aspecto medico ora a traha riba e plannan p'e hospital di futuro.

"E hende ta para central", asina dr. Falconi a acentua na mas di un ocasion. Buro di arkitecto Bermello, Ajamil y partnernan a tene cuenta cu e deseonan di e personal di Dr. HOH na momento cu a diseña e plannan.

E dos proyectonan di renobacion y construccion ta costa en total 100 miyon dollar. E placa aki ta wordo paga dor di SOGA cu despues ta lease edificio cu Gobierno cu na su turno ta laga dun'e den uzo na hospital.

Prome Minister Eman tambe tabata presente n'e presentacion aki, mescos cu algun miembro di SOGA y di Infrateam di Ministerio di Infrastructura y miembronan di e organisacion di derecho di paciente.

Na final tabatin un seccion di pregunta. E sala cu tabata completamente yen cu mas o menos 60 hende a haci bon uzo di e oportunidad aki pa haci pregunta y tambe pa haya mas informacion riba nan preocupacionnan.

Durante henter dia tin sesionnan habri na unda e personal por cana drenta pa tira un bista riba e pinturanan na muraya y e dos maquettenan cu tin den e sala.

Un otro presentacion dor di dr. Falconi a wordo prepara pa tres or di atardi dunando asina mas tanto oportunidad p'e personal cu ta subi warda atardi tambe haya e informacion corecto. Ora cu e proyectonan keda conclui Aruba ta bay tin un hospital moderno cu tur facilidad medico cu un hospital mester pa por brinda e bon cuido di calidad y cu ta crea un ambiente positivo p'e empleado traha aden.

Dr. Horacio E. Oduber Hospital a wordo construi na 1976 cu un cantidad di 320 cama. Despues di 36 aña e tempo a yega pa haci tur e cambio y adaptacionnan necesario cu un hospital moderno ta rekeri.







Na prome simposio di Reino

Prome Minister Eman: "Aruba, un isla chikito cu un perseverancia enorme"

E simposio di Reino tabata di un exito inigualabel. Un grupo di orador selecto, cada un experto riba su tereno, un publico varia y interesa, e topico: 'Nos relacion cu y e balor adicional di Reino" cu a core manera un liña cora den e discursonan y un ambiente formidabel a domina e dia.
E simposio a cuminsa cu un declamacion exitante di Caresse Issings, kende a laga e lugar vibra cu su cantica apasiona treci den forma diferente. Tanto e poesia como e cantica a wordo skirbi pa e talentoso Caresse mes.

Maestro di Ceremonia, drs. Ryan Peterson a haci manera semper un trabou sublime, a splica cu e simposio a wordo organisa tanto pa Universidad como tambe pa Gobierno di Aruba. Despues di algun palabra di introduccion di e Rector di Universidad Glenn Thode, Prome Minister Eman a hiba palabra den un discurso impactante.
Prome Minister Eman a bisa cu pa loke t'e relacion cu Reino, Gobierno ta kere cu tin hopi oportunidad win-win pa tanto e parti Europeo di Reino como e parti Caribense. El a bay bek den pasado y a recorda tur presente con 10 aña pasa cu masha pasion el a papia riba e relacion cu nos kier tin cu Reino. Ningun hende a pone mucho atencion na ne tempo ey.

"Dies aña ta hopi tempo pa politiconan, pero no pa nos aki na Aruba. E Arubiano tin hopi perseverancia. Asina e lucha pa Status Aparte a dura mas di 60 aña, mas cu dos generacion".
Aki Eman a recorda cu su tata y abuelo a para n'e cuna di Status Aparte, sin por a mir'e bira realidad.
"Cu e lucha tabata asina largo no tabata dor di apatia of falta di comprension den Reino". Aki Eman a splica mescos cu historia ta papia pa su mes cu tur pais den Reino tabata fuertemente contra pa Aruba haya su Status Aparte.
"Pero,… Aruba a logra su Status Aparte. Aruba cu un poblacion di 65 mil habitante e tempo ey a logra tambe pa dentro di 10 aña haci dos bes cambionan den Statuut di Reino Hulandes.
Na 1986 ora Aruba a haya su Status Aparte y na 1996 ora cu e menasa di independencia tabata colga riba nos cabes. E fecha a wordo saca di Statuut. Danki n'esaki cu awe ainda nos ta forma parti di Reino Hulandes. Un isla chikito cu un perseverancia enorme".
Eman di cu e ta spera cu e perseverancia aki por yuda nos den tin mas y mihor oportunidadnan den Reino. Pasobra esey ta loke Aruba ta pidi p'e.
"Nos no mester haci cambio den Statuut, pasobra nos ta satisfecho cu nos status. Ta pesey cu nos ta preocupa cu cierto expresion politico haci na Hulanda pa cambia e Statuut den un 'Gemenebest'.
Esaki por haya e forma di un Statuut, pero e por pone tambe riba 'los zand' henter e structura di cooperacion den Reino y percura asina p'e comienso di e final".
Eman a adverti cu nos mester ta masha prudente pa cambia e Statuut den un Gemenebest. Nos tin e libertad y e siguransa cu Reino ta ofrece nos dentro di Statuut".

"Nos agenda pa loke ta Reino ta conoci. Mesora cu nos a drenta Gobierno nos a pone nos vision den un nota: "Visie Arubaanse regering op het Koninkrijk" y nos a comparti esaki cu nos partnernan den Reino".
"Nos ambicion ta grandi. Nos kier redefini Reino (publica den e proefschrift di dr. Mito Croes). Aruba den su vision pa un Reino nobo a hinca hopi tempo y atencion den su ideanan y con trece nan den practica p'asina por construi un Reino nobo. Esaki dor di redefini Reino den un partnership strategico den un partner Europeo grandi y un partner Caribense chikito.
Na unda conscientemente ta busca synergia y un situacion win-win pa tur partner den Reino". Eman a splica cu den e 58 aña desde cu nos tin Statuut nos no a logra traha un agenda pa Reino. Esaki dor di e relacion dificil cu e partnernan y incidentenan cu a domina e esfera.
"Nos por mihor y pa loke ta Aruba 'nos mester haci mihor".
Loke nos no mester ta un cambio di Statuut, pero un cambio di pensamento riba e relacionnan den Reino.
Loke nos mester t'e deseo politico, e disponibilidad pa hunto traha riba e direccion na beneficio di tur partner den Reino y creatividad.
Un 'out of the box pensamento' na unda nos no ta pensa riba nan y nos, pero nos y nos".



DIALUNA utlimo 9 amiga di Maria College na Playa, a bini hunto pa recorda cu 50 aña pasa tabata e prome dia di e Examennan final di MULO cu a tuma luga e aña ey na Abraham de Veerschool na San Nicolas. A recorda 2 amiga cu a fayece hopi aña pasa, a ser informa di 4 cu ta actualmente den exterior, 2 cu tabata tin otro compromiso e dia ey y 3 cu lamentablemente no a logra contacto cu nan. E ultimo biaha cu nan Class of 1962 a topa tabata cu celebracion di e di 9 lustro na 2007 y en total a reuni 5 biaha e aña ey, pasando ratonan hopi ameno y agradabel cu a dura di 2 te 6 ora. Ariba foto di robes pa drechi: Sinta: Cathy Arends-Erasmus, Lourdes Bislip-v.d.Wall Arneman, Ella Williams. Para: Agnes Loefstok-Tromp, Jeanette Agumbero-Fingal, Juliana Wolff-Werleman, Lica Brion, Cecilia Teresita Petronia-Scharbaay y Carla Paris-Arends.

Enfermedad DISTEMPER ta formando un menasa pa tur nos mascotanan

DISTEMPER ta un enfermedad cu ta hopi contagioso y cu ta haci e cacho hopi malo y ta duna e cacho y su doño hopi sufrimento. Tambe esaki ta un enfermedad cu ta causa mortalidad di e cacho si no trate na tempo.

Animal Care Clinic na Paradera 177-A kier evita esaki mas tanto posibel y ta purba pa yuda na combati DISTEMPER y p'esey nos ta bini cu un oferta super special pa henter pueblo di Aruba. Diasabra, 30 juni proximo di 1'or di merdia te cu 3'or di atardi Animal Care Clinic ta ofrece un prijs super special di AWG 45.00 pa un shot di e vacuna. E prijs normal ta AWG 65.00. Lastimamente nos por vacuna solamente 125 cacho pa e prijs hopi special aki. Animal Care Clinic lo vacuna e cacho solamente si esaki ta completamente saludabel, pasobra durante e special aki lo no tin examinacion fisico y profundo di e cacho. Tambe e cacho mester ta mas bieu cu 4 luna di edad. No mester traha afspraak y door cu e cantidad di vacuna ta limita Animal Care Clinic ta hiba e maneho di OP = OP y FIRST COME – FIRST SERVE!!! Esun cu bin prome ta probecha di e oferta special aki. Nos ta acepta solamente pago CASH i mester paga cu PLACA FIHO. Cu e campaña aki Animal Care Clinic kier contribui na un bon salud di nos mascotanan y ta invita 125 doño di cacho pa haci uzo di e oferta super special aki pa bienestar di nan mascota.



KvK ta reacciona riba Xiomara Ruiz

A vocifera opinion neutral di KvK, sea e ta cuadra cu opinion di cualkier fraccion den Parlamento

CAMARA di Comercio y Industria (KvK) a tuma nota di e comentario di Parlamentario Xiomara Ruiz Maduro riba e encuentro cu KvK tabatin siman pasa cu Comision Financiero-Cconomico di Staten.

E reunion aki tabata pa comparti informacion tocante situacion economico y financiero di nos pais.

Den esaki KvK simplemente ta vocifera su opinion neutral y balansa, forma como institucion independiente, sea cu esaki lo cuadra of no cu opinion di cualkier di e fraccionnan politico presente.

Semper pues lo por tin punto di concordancia of di disputa cu algun di e representantenan di pueblo.

Den e reunion menciona a trata un serie di asunto dunando un bista integral di nos situacion socio-economico, di e situacion encuanto e refineria di Valero, te n'e perspectivanan encuanto "vergrijzing" y su consecuencianan pa futuro di pensioen.

Sistema di cuido medico, cuido pa anciano y pa mercado laboral. Ta di lamenta cu sra. Ruiz-Maduro ta scoge solamente e tema di finanza di Gobiemo como unico aspecto pa su comentario, dunando e impresion cu esey no a ser discuti.

E tema di situacion financiero di Gobiemo pa hopi aña caba ta pertenece n'e topiconan standard den cada encuentro di e tipo aki di KvK cu cualkier instancia.

E situacion financiero cu KvK ta señala como preocupante no ta cos reciente so, pero a ser treci dilanti na varios ocasion, entre otro den varios Annual Business Dinner di KvK, y tambe na fin di aña den evoluacion di henter aña.

Como punto central di preocupacion ta figura e asunto di un payroll insostenible, Ioke ta exigi un contesta contundente, no di e institucionnan manera KvK, sino di e representantenan di pueblo den Parlamento.

KvK ta spera cu por a contribui na un debate sano y madura riba e lema aki den nos Parlamento.



Taco Bell orguyoso di anuncia logro di Renald Thiel na Sto Domingo



Taco Bell sumamente orguyoso di anuncia cu na torneo di Sebelen aya na Sto Domingo den e dianan aki, Renald Thiel ta gana silver den single y Oro den doubles hunto cu su partner Elias Halabi. En general Aruba ta haciendo un tremendo trabou den e torneo aki na Sto Domingo,den e "9no Torneo Internacional Infantil –Hubenil. "Un pabien sigur ta bay pa nos representante Renald cu su logronan ya caba,y ainda falta e wega di "team" y despues evento di "Escalera". Renald ,anos di Taco bel lo sigui e torneo aki di cerca y ohala cu locual cu falta ainda tambe bo por logra e premionan Maximo. Pabien y sigui asina. Nos ta hopi orguyoso di bo y contento di por yuda bo den bo logronan.

Inspector Ronny Geerman a bira e proximo Director di CEA

Gobierno a bay di acuerdo pa apunta un director nobo pa Departamento di Cuerpo Especial Arubano, CEA.

E persona cu a haya e confianza aki pa dirigi e cuerpo aki ta Inspector di Polis, Ronny Geerman, kende lo asumi su encargo nobo dia prome di july 2012.

Varios tabata e candidatonan cu a solicita p'e funcion aki, y for di tur e grupo aki, Ronnny Geerman a resulta di ta the right man on the right place. Aunke di otro banda mester admiti cu Cuerpo Policial ta perde un di e mihor personanan specialista den IT, fuera di ta un Inspector. Pero conociendo Ronny Geerman, nos sa cu e lo haci un bon trabao. Pabien Ronny, kende asina ta bira susesor di Ronny Paskel.

Awenochi 9:40 atraves di Telearuba

Poets TV cu cobertura special di Juanes su bishita na Maria College MAVO

PoetsTV a realisa un cobertura special di e bishita di Juanes na Maria College MAVO. E edicion special aki ta den aire awenochi pa 9:40 atraves di Telearuba y lo ser presenta pa Isaura Wong Giel, Mrs. Aruba Universe 2012, kende den luna di augustus proximo lo bay representa Aruba na Russia den e certamen di Mrs. Universe 2012. Tambe PoetsTV lo presenta algun partinan di Juanes su presentacion durante su concierto pa AIFF.



FEF ta cuminsa cu estudio pa profesion di accountant AA

Den luna di september di e aña aki Facultad Financiero Economico (FEF) di Universidad di Aruba ta cuminsa cu un estudio na nivel di pos-HBO pa e profesion di Accountant-Consehero di Administracion (Accountant-Administratieconsulent, AA). Dialuna dia 2 di juli, 08.00 or di anochi, lo tin un anochi di informacion den aula di universidad.

Por cuminsa inscribi pa e estudio aki for di dia 16 di juli na e sucursal di universidad cu ta keda den e edificio APEX (banda di Super Food) y via e website di UA.

E accountant AA ta specialisa den duna conseho na negoshi mediano y chikito (MKB), cu ta forma 98% di bida comercial di Aruba.

Te poco tempo ey e estudio tabata na encargo di DOC-opleidingen. Pasobra por spera cu Universidad di Aruba tin mas posibilidad pa garantisa continuidad di e estudio aki, a pasa e estudio aki pa FEF. Ta asina si, cu den e prome añanan FEF lo haya sosten di DOC na momento cu ta necesario. Pa sigura continuidad FEF a tuma contacto cu Hogeschool Arnhem en Nijmegen, actualmente e instituto principal na Hulanda pa loke ta estudio pa e profesion di AA. Aruba tin escasez na accountant cu ta bon prepara. Tin oficina cu den e ultimo añanan a adkiri accountant hasta for di Europa Oriental. P'esey no ta nada straño cu e oficinanan di accountant ta masha contento cu e estudio di AA aki. Ernst & Young por ehempel a yuda FEF durante un anochi di informacion na april y Pricewaterhouse Coopers a laga sa caba cu den futuro e lo kier otorga un premio na e miho graduado di e estudio di AA.

Fin di april ultimo e decano di FEF, Joost Jacobs, a biaha hunto cu e director di DOC, Remco Boersma, pa Amsterdam, pa delibera cu Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA). E director di e estudionan di NBA, Arjen Bonestroo, a duna luz berde pa cuminsa september proximo.

Lo ofrece un programa di tres aña y riba diabierna e studiantenan lo tin les. Riba e otro dianan e studiantenan ta traha of core stage, preferiblemente na un oficina di accountant.

E suma di inscripcion pa e estudio aki ta Awg. 6.000,=. pa aña.

Tiger Taekwondo Academy ta full cla pa e di 13th International Open Championship

CMB & Eumar Lock & Services lo tuma luga dia 30 juni 2012 di compleho deportivo Frans Figaroa. Lo e cuminsa for di 9or di mainta. Entrada lo ta Mucha bou di 5 aña ta drenta gratis, 5 aña bay ariba ta Afl. 5.00 y adulto lo ta 10.00. Nos ta pidi tur hende bin apoya nos atletanan. Tambe tiger kier a anuncia cu e tin un rifa di fundrasing cu mester tuma luga dia 1 Juli 2012 pero pa motibo cu e no a wordo bon bendi nos a cambia e fecha pa di 2 october 2012 pa asina nos por recauda fondo pa e Open cu lo bay tuma luga Na Orlando y no lubida bin apoya nos muchanan.



Kier implementa ley nobo pa alcohol pa hobennan bou di 18 aña



Ricardo Muller hefe di Departamento di Trafico a comenta riba e alcohol cu ta alarmante bou di nos hubentud y e personanan grandi cu esaki ta pensando pa bin cu cambionan den ley. Ricardo a comenta cu tin algun ley cla caba cu kier cambia den e ley di trafico un di nan cu lo cambia ta, unda bo por drenta un club nocturno of un bar e edad awor cu por drenta ta 16 aña awor lo bay cambia esaki pa 18 aña pero e ley ta na Departamento di Legalisacion y nan ta trahando pa sa e opinion di Polis y Ministerio Publico y Polis ta para tras di e cambio aki pasobra e ley aki ta evita cu nos ta haya muchanan menor di edad den bar.

Pa kico a bin cu tipo di ley asina pasobra departamentonan studia e cifranan cu tin y esaki a mustra cu nos tin un problema cu nos hubentud bou di alcohol. Casi tur weekend tin accidentenan unda hobennan ta envolvi sea ta bou influencia di alcohol, Polis Ricardo Muller a bisa cu ultimo temponan e accidente cu mortonan cu tabatin ta hobennan bou di influencia di alcohol.

E ley nobo cu kier implementa tin cu bay Parlamento ainda unda si bo kier test un hoben cu ta bou influencia di alcohol y ta bay wak su rijbewijs si e tine un pa cinco aña cu e ta coriendo auto te cu e no por mas y ley ta bisa ora cu supla e test di Polis e mester ta te 220 ugl di rosea, si bo ta riba esaki e ora bo ta bou influencia di alcohol. Pa locual ta e hobennan nan kier haci 88 ugl esaki kiermen cu e ta hopi abou, si bo bebe un cerbes mes cu bo ta bou influencia di alcohol.

Polis di trafico Ricardo Muller a bisa ora cu cambia e ley pa cu e hobennan bou di 18 aña ora cu nan yega un club nocturno of sea bar lo mester pidi nan pa na ID si no tin esaki no por drenta y si ta bou di e edad ta keda prohibi pa drenta.

Marihuana no ta permiti mes y bario di Santa Cruz ta esun di mas grandi actualmente

Polis a haci un investigacion riba e fenomeno di plantacion di Marihuana riba Aruba a bin saca afo cu tin un concentracion grandi cu esaki y tin hopi den e districto di Santa Cruz y pa cu



esaki a lanta un team Polis Hoo a splica.

A cuminsa for di e aña aki cu e buskeda grandinan aki di plantacion di Marihuana y total a haya 17 plantacion di Marihuana y 1098 mata di Marihuana y 12 hende deteni en conexion cu e plantacion di Marihuana. Den un reunion cu a keda haci bou di e team di Cuerpo Policial a decidi pa haci esaki pa full Aruba pa drenta accion unda e departamento hudicial di Recherche di combatimento di Droga. Bou di guia di Sr. Werleman lo bay traha riba e fenomeno aki di Marihuana y di parti di Cuerpo Policial ta spera di haci un cambio riba e isla tocante uzo di Marihuana. Polis Hoo a bisa cu den ley ta bisa cu bo no mag di tin Marihuana mes, sea planta of e simianan y cuanto cu bo tin den bo poder bo lo keda encarcela. Polis Hoo a bisa cu for di Januari cu a cuminsa cu e razzianan aki di Marihuana a bin ripara cu districto di Santa Cruz tin e concentracion y esaki no ta discrimina unda tin hendenan di bon posicion y esnan menos recurso tin Marihuana den nan poder, y ora acercanan e prome palabra cu nan ta bisa ta cu e ta uzo personal, pero nan ta kere bisando esaki bo ta baha bo castigo pero esaki no lo ta e caso unda e ta keda den man di Ministerio Publico.



Michelle Obama ta dirigi delegacion Mericano na Weganan Olimpico

Comite Olimpico Mericano a anuncia cu Primera Dama, Michelle Obama lo dirigi e delegacion Mericano na e Weganan Olimpico na London. E lo ta na cabes di e delegacion durante e Ceremonia di Apertura riba 27 di juli como parti di su iniciativa pa combati obesidad bou di muchanan na Merca.

"Mi lo ta aplaudiendo e ekipo Mericano na e Weganan Olimpico na London cu e grupo tan distingui aki di campeonnan cu berdaderamente ta representa e miho di nos pais.," Obama a declara. "Atletanan Olimpico y Paralimpico ta heroenan Mericano y role model pa nos tur, specialmente pa nos hobennan. Y mi sa cu e delegacion aki lo yuda inspira un generacion di hobennan den e espirito Olimpico, pa medio di actividad fisico y un bida saludabel, pa asina nan por logra alcansa nan maximo potencial y realisa nan soñonan."

E Primera Dama lo wordo acompaña pa Embahador Mericano na Gran Britania Louis Susman y cinco atletanan Olimpico.



BEKENDMAKING

De Minister van Toerisme, Transport en Arbeid maakt hierbij, in het kader van het regulieren van de Scheepvaart activiteiten in de wateren van Aruba en in overeenstemming met de MARPOL Annex I, hoofdstuk 8 verordening 42/2 en in overeenstemming met de SOLAS-voorschrift XI-2/9/2.1 het volgende bekend.

Alle conventie schepen welke Aruba willen aandoen, hetzij de havens van Oranjestad, Barcadera, San Nicolaas binnen lopen , ten anker willen gaan of zich voor de kust van Aruba willen gaande houden, moeten zich minimaal 72 uur van te voren aanmelden bij de Directie Scheepvaart Aruba afdeling Havenmeester Kantoor. Dit dient te geschieden d.m.v. het invullen van een "Pre-Arrival Questionnaire".

De volgende Informatie dient onder meer te worden verstrekt:
- Naam van het schip, IMO nummer, Nationaliteit (vlag), soort schip
- ETA en ETD van het schip, last port of call, and next port of call
- Doel van het bezoek aan Aruba (crew change, scamp cleaning, STS operation, offloading cargo, etc.)
- Veiligheid informatie (ISPS)
- Lokale Agentschap

De complete "Pre-Arrival Questionnaire" is te vinden op: www.dsa.aw en is ook op te vragen bij de Directie Scheepvaart Aruba.

Deze procedure zal in werking treden op 1 juli 2012.

Announcement

The Minister of Tourism, Transportation and Labour announces, in the context of regulating the shipping activities within the waters of Aruba and in accordance with MARPOL Annex I Chapter 8 Regulation 42/2 and in accordance with SOLAS regulation XI-2/9/2.1, the following:

All vessels bound for Aruba with intentions to call at one of the following ports; Barcadera, Oranjestad or San Nicolas (Refinery) or wishing to anchor or to remain adrift within the waters of Aruba, must report their intentions to the Harbour Master's Office at The Directorate of Shipping Aruba, at least 72 hours prior to entering the Aruba waters. This reporting should be done by filling out a "Pre=Arrival Questionnaire".

The following information should be reported.
- Name, IMO number, Nationality, and type of vessel
- ETA and ETD, last port of call, and next port of call
- Reason for calling Aruba (crew change, scamp cleaning, STS operation, offloading cargo, etc.)
- Security information (ISPS)
- Local agent

The complete "Pre=Arrival Questionnaire" is available on the website: www.dsa.aw and can also be requested at The Directorate of Shipping Aruba.

This procedure will go into effect July 1, 2012.

Directie Scheepvaart Aruba - Caya G.F. Betico Croes # 149 - Oranjestad, Aruba // Tel.: (+297) 583-5192; Fax: (+297)583-5221

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa Gabinete Eman yena nan wowo cu Green Aruba

Gabinete Eman a hiba un campaña electoral fuerte bisando cu nan lo baha prijs di awa y coriente "as of day one" cu nan yega na mando. Hasta nos Premier Eman a bisa Pueblo cu e lo libera nos Pais na juni 2012 di e maldita brandstofclausule. Awe nos ta mira cu nada di esaki ta berdad y en bes di a baha e prijs di utilidad na nos Pais, nos ta haya nos Premier Eman ta yena wowo di Pueblo cu e promocion di Green Aruba den exterior.

For di masha tempo tabata bisto cu Gabinete Eman no por cumpli cu e promesa di campaña di baha awa y coriente asina cu nan yega na mando. En bes di cumpli cu e promesa aki, Gabinete Eman a bay sinta gasta placa di Pueblo na TNO, Green Conference, Carbon War Room, Boto di Wubo Ockels, Rio 20 y contract cu Richard Branson pa asina bende e concepto di Green Aruba na mundo. Nos Premier kier bende na mundo cu nos Pais ta draai riba 20% di energia alternativo, siendo cu ta conoci cu den un bon dia e molina nan di Vader Piet ta produci solamente 12% na energia alternativo. E tristo ta, cu ningun di e proyectonan aki no ta aporta na baha e prijs di awa y coriente na Aruba manera cu nos Premier Eman a priminti. Alcontrario, ta debe so nan ta creando riba nos cabes.

Mester remarca cu mayoria proyecto di Green Aruba ta wordo paga door di Utilities N.V. E compania aki ta paga pa e proyectonan Green di Gabinete Eman cu placa di dividendo cu nan ta saca for di ELMAR y WEB. Esaki pa gran parti ta e placa cu nos Pueblo ta paga na awa y coriente tur luna. E fondonan aki supuestamente lo mester wordo inverti den WEB y ELMAR pa asina baha e gastonan di utilidad. Pero awor cu e fondonan aki ta wordo destina pa Gabinete Eman por promociona Green Aruba den exterior, no ta resta placa pa inverti den baha prijs di awa y coriente, cu consecuencia cu Pueblo mester keda wordo castiga cu prijsnan halto pa awa y coriente.

Danki na e manera iresponsabel aki di destina dividendo na cubri gastonan di Gabinete Eman, awe nos Pais ta conta cu 1200 usuario di WEB cu tin problema pa paga awa y cu 8000 usuario di ELMAR cu no por paga nan cuenta di coriente. Pa tapa e berguensa di no por cumpli cu e promesa pa baha awa y coriente, awor Gabinete Eman kier yena wowo di Pueblo cu promocion di Green Aruba den exterior. Pero Pueblo a vota pa baha prijs di awa y coriente y no pa Gabinete Eman yena nan wowo cu Green Aruba.



Evelyn Wever-Croes cu bishita oficial na Premier Di Curaçao Gerrit Schotte



Lider di Partido MEP Evelyn Wever-Croes siman pasa a biaha pa Curaçao, pa su prome bishita oficial. Durante e bishita Evelyn Wever-Croes a reuni cu Minister President di Curaçao, Sr. Gerrit Schotte. Ambos lider politico a intercambia riba temanan di interes comun pa e pueblonan di Aruba y Curaçao. Prome Minister, Gerrit Schotte a informa e lider di MEP di e plannan cu gobierno di Curaçao ta ehecutando na Curaçao, entre nan e proyecto grandi di Plan Nacional pa Desaroya Bario. "Aruba y Curaçao ta paisnan similar, y relativamente chikito. Nos no mester inventa e wiel di nobo. Mi ta di opinion cu nos mester traha hunto, den bienestar di e pueblo di tanto Aruba como Curaçao. Mi ta considera e biahe pa Curaçao sumamente fructifero, y esaki ta e prome den un serie di bishitanan na paisnan den nos region, pa estrecha lasonan y pone mas contacto entre e paisnan", segun lider di MEP, Evelyn Wever-Croes.

Parlamentarionan di Fraccion di AVP den Bario di Dakota tur dia

Parlamentarionan di AVP cu bon curason y transparente cu pabien special pa e streanan berde femenino

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen

Pa otro muhe duna un hende muhe un compliment, talbes no ta asina facil of e no ta sali a la natural tur ora, pasobra kier of no kier, tin biaha tin e sintimento den aire di "competencia". Of no ?? Pa mi, como artista y poeta Lady Ruth, ta mi curason ta papia y expresa mayoria biaha y ora mi topa of scucha un hende muhe tene un charla of papia cosnan cu por inspira nos tur, mi ta duna un compliment sincero. Tin biaha nos sa duna compliment riba e parti pafo, e parti fisico ora un amiga of un otro hende muhe tin algo super nice bisti, mi ta duna un compliment. Y..... mi tambe ta ricibi compliment regularmente, pues , locual bo sembra bo ta cosecha. Den mi relato di awe, mi compliment pa full e team di "Fraccion di AVP" cu nan tremendo bishita den nos dushi bario di Dakota tur dia, tur a papia bon y duna informacion, pero mi ke a felicita extra e damanan Lorna, Desiree, Lainda y specialmente Clarisca kendenan a capta tur atencion cu nan forma transparente y sincero di presenta y comunica. Nan ta muhenan trahando pa pueblo cu no solamente nan capacidadnan y profesionalismo, pero tambe for di nan bon curason. Nos ta apoyanan y ta kere den nan bon trabao na bienestar di tur. Tabatin mas bunita luz atrobe riba nos Centro di Bario y Deporte Dakota cu intercambionan di pensamentonan y ideanan positivo y realisabel. Tabata un bon anochi, un comienso di bishitanan di nos Parlamentarionan di e Fraccion di AVP cu lo sigui tambe den e otro barionan cu nan bishita pa sigui comunica cu pueblo. Hopi hende sa lubida, con importante e trabao di un parlamentario ta. Danki na tur cu tabata presente, cu un saludo cordial pa nos amigo Baba Herde pa mehoracion di su salud, danki na Sr. Marlon Sneek cu ta trahando pa Aruba en general, pero cu luz pa su bario di Dakota tur dia, un bario cu ta lantando cabes mas y mas den formanan bunita y positivo. Nos tin mas cu solamente bon deportistanan, bon cantante y bon poetanan. Nos tin mas cu bon negoshinan, un bon stadion of un bon radio emisora Galactica FM... nos tin mas cu e oficina di Polis of Centro Dakota... nos tin mas cu Flora Market... nos tin hendenan multicultural bibando na paz cu otro, hendenan simpel y humilde cu ta traha duro pa nan mesun famia y pa Aruba. Nos tin un bunita Misa Iglesia Fatima cu su coronan super great bou direccion e.o. di Sra. Anna Yearwood... nos tin nos mes... nos tin nos fe. Manera tur otro bario, tur ta resalta cu un of mas cos, cu un of mas hende... Nos tambe ta un bario unico, un bario ehemplar. God bless Dakota tur dia.





E pelicula Awa Brak galardona como miho short film premio publico







DIADOMINGO cu a pasa e short film local 'Awa Brak' a gana Best Short Film Audience Award di Aruba Flavor, un segmento di peliculanan cortico cu ta forma parti di Aruba International Film Festival.

Awa Brak ta e di dos pelicula di fundacion AVI cu ta logra gana un premio como miho short film. Aña pasa AVI su prome produccion '10 Ave Maria' a gana e premio como e miho short film na Trinidad y e aña aki ta Awa Brak ta logra gana e premio maximo.

AVI ta gradici tur e personanan cu a forma parti di e proyecto aki, specialmente na e team cu ta consisti di; Jorina Weleman, Michael Paesch, Ryan Oduber, Juan Francisco Pardo, Dwayne Heronimo, Gayle Arendsz, Jayburtt Dijkhoff, Noel Werleman. Tambe AVI ta gradici VNO pa nan steun financiero, www.afmaruba.com, Copy Plus Designs, Studio, Orbitalnets. Sin lubida e publico, esnan cu a acudi na e presentacion di Awa Brak, danki pa e support.

Entrega di yabi na Biblioteca Nacional

Minister Arthur Dowers: Biblioteca Nacional pronto lo habri bek, Cuid'e!

DIABIERNA e traspaso di yabi di e porta principal di nos Biblioteca Nacional, ubica na George Madurostraat, a tuma luga. Representante di Bohama a entrega e yabi na e representante di DOW, ken a entrega esaki na Minister Arthur Dowers. Na su turno e mandatario a pasa e yabi pa Directora di Biblioteca Nacional Astrid Britten. Como ultimo, un asociado dedica di biblioteca a dicidi di tuma e yabi di Sra. Britten y el a lock e porta pa Sra. Britten invita Minister Dowers pa habri e porta y pidi tur hende bay paden di e edificio. Nos Biblioteca Nacional no ta habri ainda pa publico y na e ocasion aki pues ta solamente personal di biblioteca, miembronan di medionan di comunicacion y esnan envolvi den e renobacion tabata presente. Sra. Britten a gradici Minister Dowers pa a pusha e proyecto di renobacion di Biblioteca Nacional, bisando cu e ta masha contento y den nomber sigur di e personal y e publico cu ta haci uzo di e biblioteca, e kier expresa cu nan ta masha contento cu Minister Dowers ta esun cu a logra drecha e edificio. For di aña 1982, ora cu e biblioteca a habri nunca mantencion riguroso a tuma luga y tur edificio cu no haya bon mantencion durante 30 aña...well, e situacion ta papia pa su mes, Sra. Britten a bisa. E directora a enfatisa cu di banda di e staf y personal nan ta compromete nan mes pa cuida e biblioteca y ta hopi contento cu e proyecto "Di nos e ta...Cuid'e!" cu lo motiva henter comunidad tambe pa duna balor na e centro educacional y di conocemento cu tin gran balor pa e comunidad. Satisfecho y contento, Minister Arthur Dowers a gradici tur esnan envolvi den e proyecto di renobacion. E mandatario a expresa cu tabata un proceso hopi largo, pero hopi necesario tambe. E Biblioteca Nacional no tabata un caminda apto ni pa bishitante, ni pa e personal traha pa via di e estado deplorabel cu e tabata aden. E necesidad tabata hopi grandi pa un renobacion completo, cual a costa mas di 2 miyon florin. Tabatin keho y reclamo, Sr. Dowers a comenta, pero mester a warda pa e fondonan wordo traspasa y asina cu esaki a tuma luga un otro proceso di preparacion di lunanan largo a cuminsa. Minister Dowers a bisa cu na un forma ordena a traha pa garantisa cu e planning ta bay bon y e proyecto keda realisa manera mester ta. E siguiente paso ta pa traha ariba e sistema di coriente pa introduci mas tecnologia moderno pa e publico cu ta disfruta di e servicionan di e biblioteca. Minister Dowers a enfatisa cu Biblioteca Nacional di Aruba no ta di gobierno, ni di minister, pero ta di henter e comunidad di Aruba y "nos tur mester haci un esfuerso pa manten'e bon!" Concluyendo e titular di enseñansa a bisa cu no tin un fecha fiha ainda pa Biblioteca Nacional habri bek, pero ta su deseo y e ta spera cu esaki por tuma luga na mes momento cu nos muchanan ta bay bek scol na final di vakantie grandi.



CMB ta haci entrega di bala na gruponan di scout di Aruba

CARIBBEAN Mercantile Bank N.V. (CMB), Bo Banco Amigo recientemente a haci un bunita gesto na nos hobennan di nos comunidad di Aruba. E biaha aki tabata turno di nos muchanan balente di gruponan di Scout di Aruba.

E gruponan cu a ricibi bala di futbol ta: Grupo Casibari, Jan Lobrecht, Kimbal O'Hara, Sonrisa, Cascabel, San Dominico, St. Paulus Michael, Santanero, OraUbao, St. Joris, St. Hyacintus, Cacique Macuarima, San Martin de Porres y Baden-Powell.

Leidster y Leidernan di e gruponan a keda sumamente contento y di igual forma e mucha nan tambe, kende tabata feliz y no a tarda mucho pa cuminsa hunga cu nan bala. Sin duda e gesto aki lo trece hopi ratonan di ehercicio y alegria. Un pabien ta baina e gruponan cu a ricibi e bunita gesto aki. CMB ta desea Aruba henter un feliz y contento temporada di Euro Cup.



Youth Fever Radio 100% summer format y programa nobo

HOPI cu ta scucha YouthFever Radio diariamente por a ripara cambio den e estilo di formato, esey ta pa motibo cu recientemente YouthFever Radio a cambia su formato di musica completo pa e temporada di summer, esaki ta e di dos aña cu esaki ta wordo haci mirando e exito cu esaki a haya aña pasa. For di e siman aki por cuminsa scucha solamente cancionnan cu a sali riba mercado y bira hit durante temporada di zomer. A selecta e cancionnan cuminsando for di 2002 y un poco mas bieu te cu actual y tambe a traha duro riba un set diferente jingle pa identifica e emisora como summerstation asina dunando un taste diferente y unico den su estilo.

E team di YouthFever Radio a dicidi di haci algo diferente pa su oyentenan den radio difucion y a converti e emisora den uno full adapta pa e temporada aki, algo cu casi no ta wordo haci pa emisoranan local.

Awor bo por disfruta un biaha mas y miho di e musica nan cu bo tabata trip riba nan algun aña atras via bo Smartphone of Tablet, conecta riba bo sistema di zonido den bo auto of riba bo PC riba www.youthfever.com como tambe www.mobile.youthfever.com cu ta e pagina oficial pa celular.

Alabes YouthFever Radio ta anuncia e programa GO zonido Urbano cu pronto lo haci su come back riba diabierna live directamente for di Argentina den cadena interactivo cu diferente emisoranan den region y como emisora aki na Aruba un biaha mas a scoge YouthFever Radio pa ta formando parti di e cadena aki. Pronto oyentenan lo haya sa e fecha di primicia di GO zonido Urbano un programa cu hopi ambiente musical cu live mixing y mucho mas.



Candela grandi di Mondi tabata un menasa pa cas na Tanki Leendert



Dialuna atardi brandweer a wordo manda cu urgencia na Tanki Leendert pariba di Wema Ponton unda tin un candela grandi di mondi y esaki ta yegando un trailer habita. Bomberonan a yega di biaha y aki a cuminsa actua y a basha awa di biaha pa domina e candela grandi aki cu a plama full riba e tereno grandi, bon trabou a evita e candela yega e trailer habita.

Joachim Low ta confia cu por gana Italia

JOACHIM Low, entrenador di e seleccion aleman di futbol, a bisa den rueda di prensa cu su rival den semifinal, Italia, no ta den desventaha pa a descansa dos dia menos prome cu e wega cu lo hunga ambos team diahuebs awo. Cuatro team cu a yega e penultimo round no ta worry pa papia riba e tempo cu tin pa descansa. Si Spaña tin menos tempo pa recupera cu Portugal y Cristiano Ronaldo ya ta encarga di bisa cu no tabata importante, y Low tabata esun cu a manda e mensahe pa Italia. "No ta ningun desventaha cu Italia ta descansa dos dia menos. Den cuatro dia, cualkier profesional ta encarga di ta cla na 100%. No por spera cu e italiano nan sufri despues di e wega contra Inglaterra", el a bisa den e rueda di prensa.

"Nos tabata tin un veld pa train excelente, hopi bon. Solamente e tempo tabata un poco fastioso pa nos. Italia a desaroya den tremendo manera. A demostra hopi calidad den e torneo aki y awo e mas importante ta pasa pa final cu nos wega, tanto ofensivo como defensivamente", el a bisa. Tambe a papia riba e derrota di 2006 contra Italia den e semifinal di Mundial di Alemania. Pa e tecnico aleman, e wega ey "no tin ningun significacion". "Mi ta kere cu den futbol no ta existi revancha. E derrota di 2006 no por compensa. E pasado no ta importa. E hecho cu nos no a gana Italia no ta importa", el a bisa.

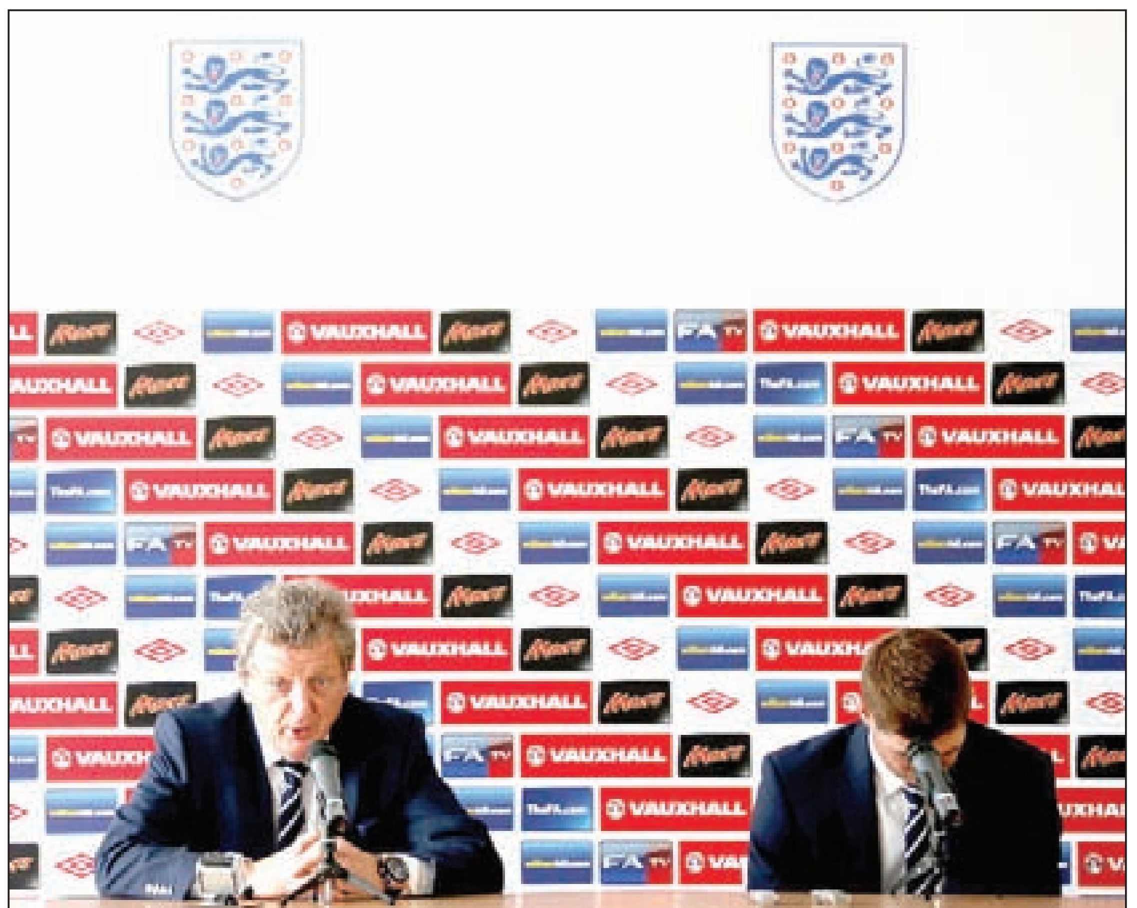


Roy Hodgson:

"Rooney por a hunga mihor"

E tecnico di Inglaterra, Roy Hodgson, a bisa cu Wayne Rooney por a hunga mihor den Eurocup, cu ta den e circulo di critica na Inglaterra. Rooney a perde e dos prome wega den fase di grupo pa un suspension, pero a anota e unico gol den e triunfo di Inglaterra di 1-0 riba Ucrania cu a pone nan clasifica como prome lugar den su sector di cual a evita hunga cu Spaña den e cuarto di final. Ademas, a score su pinalty diadomingo den e definicion desde e 12 paso cu Inglaterra a perde contra Italia pa keda afo di e torneo. Algun medio ingles a critica Rooney pa no briya manera ta hasi cu Manchester United y a acusa esaki di ta afo di condicion, ademas di bay di vakantie na Las Vegas prome cu e torneo.

"Den e prome wega no a duna signal di ta afo di condicion, y a hunga 120 minuut contra Italia", Hodgson a bisa. "Mi ta kere cu loke boso kier bisa ta cu ta un poco desilusion pa su wega, y porta por a hunga mihor".





Vicente Del Bosque ta pensa riba Cristiano

VICENTE Del Bosque, seleccionador di Spaña, a reconoce cu pa para Cristiano Ronaldo den e semifinal di Eurocup 2012, lo mester ripiti e formula cu a aplica cu exito den octavo di final di Mundial 2010, na purba desactiva cu un sistema di ayudo. Aunke tur integrante di e seleccion no ta cansa di ripiti cu Portugal ta hopi mas cu Cristiano, na ora di berdad e team di Del Bosque tin como punto principal di atencion den aspecto defensivo riba e wega di e portugues Ronaldo. "Nos lo purba desactiv'e. E mihor ehempel por a wak durante Mundial, un marcacion di ayudo permantene contra su persona a duna nos un resultado bon. Na final no tabata e Ronaldo di semper y nos lo purba cu otro nomber pero e mesun idea", el a desvela. El a analisa e rival di cual a papia di nan punto fuerte: "Tin un defensa balansa y hopi fuerte, cu dos central cu ta duro y dos lateral ofensivo". "Portugal ta un team hopi balansa, cu hungadornan manera Meireles, Veloso of Moutinho di calidad pero cu ta move bon y no ta laga ningun espacio. E ta un team hopi bon. Na nos nivel. E mihor cualkier detaye chikito ta dicidi e wega", el a bisa.





Segun Evelyn Wever-Croes:

"Nos no a hereda e tera aki di nos antepasadonan, nos tine presta di nos yiunan" y ta nos deber pa tene limpi



LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes durante su bishita na e vecindario di Cas Ariba por a nota cu e dam di Cas Ariba ta contamina. Den fin di siman por a mira varios pisca morto na oriya di e dam, cu ta un señal di un contaminacion fuerte den e dam. Probablemente a wordo tira un substancia eyden cu a causa esaki. Lider di MEP a tuma contacto cu Santa Rosa y nan a informa cu nan a tuma sample caba di e awa y ta haciendo nan investigacion.
Ainda tin mucha ta hunga den cercania di e dam, tin hende ta biba eybanda, ademas cu e awa di e dam ta wordo uza pa varios hende ainda.
Pues e contaminacion aki ta algo hopi serio, y pa cual partido MEP lo urgi gobierno su atencion pa e situacion aki.
Pero ora bo keiro riba Aruba bo ta mira cu Aruba dia pa dia ta birando mas sushi. Hendenan ta tira sushi di cas unda cu ta, y esey no ta aceptabel. Nos mester ta mas consciente como comunidad, cu e isla aki nos tine presta di nos yiunan. E no ta di nos, nos no a hereda, manera un proverbio di Indjan ta bisa. Nos tine presta di nos yiunan y ta nos mesun deber di conserve y tene limpi.
"Hopi hende ta tira culpa mesora riba gobierno, pero ami ta di opinion cu nos mester cuminsa cerca nos mes, den nos seno familiar. Siña nos yiunan cu no por tira sushi unda cu ta, y naturalmente nos mester duna e bon ehempel. Di su banda Gobierno por haci mas na conscientisacion di nos comunidad, inclui esaki como un materia na scolnan basico caba.

Banda di esey Gobierno mester impone multanan severo contra esnan cu ta contamina nos isla, y mester crea mas espacio pa hendenan por tira sushi afo na dump. Asina nos ta cuminsa pone un paro na e tiramento di sushi ilegal, cu ta causando tanto daño na nos naturalesa.
E siman aki tin un reunion publico den Parlamento pa trata e tema aki, y nos lo urgi Gobierno pa limpia e area contamina aki mas pronto cu ta posibel", segun lider di MEP.

Bin celebra "Dia di Himno & Bandera di Curaçao" hunto cu e gran famia di Renaissance Marketplace

DIASABRA 30 di juni un biaha mas Renaissance Marketplace ta celebrando dia Nacional di nos hermana isla Curaçao. Un anochi dedica na cultura y tradicion di Curaçao. Pa di shete aña consecutivo, comision "Celebracion Dia di Curaçao" tin e honor di celebra "Dia di Himno & Bandera di Curaçao" aki na Aruba y e aña aki pa di cinco aña consecutivo cu Renaissance Marketplace tin e honor di celebra e dia aki.
E meta di e celebracion aki ta pa entre cambia cultura di Curaçao cu Aruba y pa trece e comunidad hunto pa celebra di dia aki. Un total di 2 grupo folklorico di Curaçao lo ta presente na Aruba pa deleita un y tur riba ritmo di tambu y trahe nan colorido, nan cultural & popular "Baile di Seu". Pa culmina e anochi aki nan lo presenta riba e escenario na Renaissance Marketplace pa deleita esnan presente nan baile Folklorico. E actividad lo tuma luga DIASABRA 30 di Juni cuminsando for di 7or di anochi y entrada ta gratis!

Pues marca dia 30 di Juni den bo agenda, pa bo no lubida di bin Renaissance Marketplace. Bin pasa un anochi agradabel hunto cu e famia disfruta un delicioso cena na un di e excelente y diverso restaurant nan. Si ta desea di haya mas informacion, bishita libremente e website www.shoprenaissancearuba.com of bira un fan di Renaissance Marketplace riba Facebook pa ricibi tur e ultimo noticianan y keda asina na haltura di tur e evento- y campaña.



Comunidad Arubano residencia na Hulanda a celebra San Juan na Tilburg

E comunidad Arubano na Hulanda a celebra diadomingo 24 di juni Dia di San Juan den Boerke Mutsaers na Tilburg. Presente na e ocasion aki tabata directora suplente di Cas di Aruba Sra. Shandra John, miembronan di Nos Baranca y un publico grandi di Arubianonan cu a bin presencia e evento cultural aki.

E festival cultural a wordo habri oficialmente pa Michelle Thijssen, ganadora di e Festival di Dera Gay na aña 2011, cantando nos himno nacional 'Aruba Dushi Tera'.

Presidente di Nos Baranca - cu ta organisa e Festival - Sra. Mena Maduro a hiba palabra unda e la gradici tur esnan cu a contribui na e celebracion aki. En special e tabata tin un danki grandi na Cas di Aruba, cu tur aña ta sostene e Festival di San Juan cu subsidio.

Directora suplente di Cas di Aruba Sra. Shandra John a disculpa Minister Plenipotenciario Sr. Edwin Abath, kende no por tabata presente pa motibo di otro compromiso. Sra. John durante su discurso a bisa: "Awe e comunidad Arubano residencia na Hulanda un bes mas ta celebra Dia di San Juan y Festival di Dera Gay. Dia di San Juan y Festival di Dera Gay, mescos cu Dande y Carnaval ta un di e fiestanan central di e cultura Arubiano. Ta di aprecia y admira e bunita trabao di Nos Baranca cu tur aña ta organisa e Festival di San Juan/ Dera Gay y di e manera aki ta contribui pa e Arubianonan residencia aki na Hulanda por sinti nan mes na cas. Pa chikito cu e evento por ta, e tin su importancia grandi bou di nos hendenan. Cas di Aruba tambe ta mira e importancia den e evento aki y ta pesey ya pa añanan ta contribui na subsidia e Festival di San Juan y lo sigui haci esaki pa mantencion di nos cultura bou di nos hendenan aki na Hulanda."

Na final Sra. John a termina su discurso gradiciendo directiva y boluntarionan di Fundacion Nos Baranca pa nan bunita trabou y deseando tur 7 participante hopi exito.

Miro Ridderstaat a bira e ganado absoluto di e Festival di San Juan/ Dera Gay 2012 aki. Presidente di Fundacion Nos Baranca Sra. Mena Maduro a haci entrega di e copa na e ganado. Na di dos luga a keda Maria Ridderstaat y Luis Figaroa a termina na di tres luga.

Banda di e shete participantenan na e Festival, tambe tabata tin canto, baile y algun actividadnan pa e publico, entre otro competencia di baile di San Juan, competencia di ranca bandera y competencia di mata e Gay. Manera custumber e celebracion aki tabata uno ameno y netamente Arubiano.





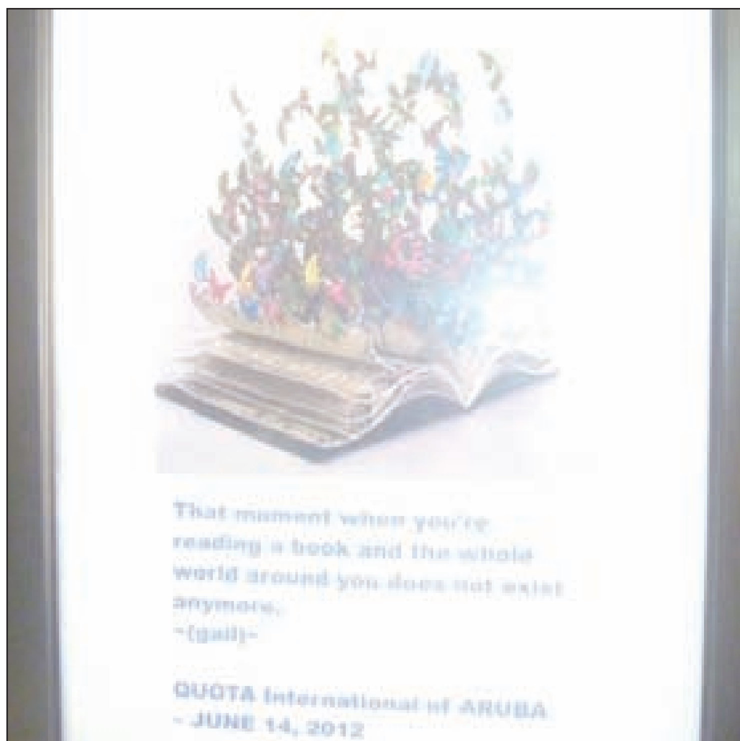




YMCA Aruba a haya bishita di Quota Club of Aruba pa un bunita proyecto di lesamento









RECIENTEMENTE Quota Club of Aruba a bishita YMCA Aruba cu un bunita proyecto di lesamento. Quota Club a haci donacion di un cantidad grandi di bukinan de lesa pa e muchanan di Y Care. Di e manera aki YMCA Aruba por realisa su bibliotheek di un manera pa asina stimula e lesamento entre e muchanan. E muchanan a disfruta di storianan bunita cu a wordo conta e dia aki nan a gosa masha hopi mes. Un danki special na tur miembro di Quota Club of Aruba y specialmente esnan presente. YMCA trahando pa e comunidad di Aruba.

Vakantie lees programa

Programa vacacional di lesamento na biblioteca San Nicolas

BIBLIOTECA hubenil San Nicolas ta organisa su programa vacacional di lesamento. Meta di e programa aki ta pa promove buki y lesamento. Muchanan cu ta participa ta lesa un buki tur siman y ta bin conta algo di e buki na biblioteca.

Inscripcion ya a habri na biblioteca San Nicolas y por inscribi mucha entre 7 pa 12 aña te cu dia 29 di juni. Por yama biblioteca San Nicolas y puntra pa sea Catarina of Mirlana# 584 5277. E dia cu e mucha ta bay conta algo di su buki lo ta riba un diaranson, tur siman. Lo purba di forma un grupo te cu 25 mucha. Despues cu a inscribi e mucha (sea via telefon of personalmente) e mucha ta pasa biblioteca pa fia su 3 bukinan pa e programa. Esaki ta sosode prome cu dia 29 di juni pa asina por cuminsa e programa diaranson dia 4 di juli.

Cada siman, diaranson, na un orario stipula e mucha ta bay biblioteca pa conta kico asina el a lesa y con el a experencia esaki. E orario lo ta entre 2'or y 4'or y mey. E ultimo diaranson lo tin un clausura y un contado di cuenta lo entretene e muchanan.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Caterina Maduro na biblioteca San Nicolas (# 584 5277). Tur mucha ta bon bini pa participa na e programa vacacional di biblioteca.



Clausura di aña escolar Club Oansa Piedra Plat

Pa medio di e comunicado aki nos ta participa na tur e mayornan cu diabierna awor dia 29 di juni 2012 lo ta nos ultimo atardi di Club pa e aña escolar aki. Pa e clausura tur oansista ta ser spera pa 5:45 pm na nos Centro pa sali cu bus hunto cu tur e lidernan pa un atardi na Mangel Halto pa weganan liber y entregamento di premio. Ta pidi un contribucion di Afl.5.00 pa yuda cubri e gastonan. Fundacion Famia Piedra Plat ta gradici tur e mayornan pa e confianza cu nan tabatin pa laga nan yiunan bin cerca nos. Nos ta desea tur e muchanan y tur e lidernan cu ta traha boluntariamente un DUSHI VAKANTIE. Club Oansa Piedra Plat ta cuminsa bek diabierna 24 di augustus 2012.







Muhe a haya su homber den Rancho y aki pelea a cuminsa riba caminda







Dialuna den oranan di atardi den Caya J.G. Emmanstraat un problema a surgi riba caminda un automobilistanan mester a sea hala pa no trapa e parehanan den discusion cu yiu den man. E muchanan den uniform di scol a pasa un susto di nan bida te cu tabata yora riba caminda unda bisiña mester a wanta e muchanan den un cas y duna nan awa ya cu nan tabata spanta di wak nan mama ta pleita cu e pareha formal riba caminda, esaki a sosode pa motibo cu e muhe a bin haya e homber den Rancho, cual e homber ta den rehabilitacion y despues di luna a crusa bay den mal direccion y kier a haci scondi pero no a spera cu e muhe ta bin haye. Polis a presenta na e sitio pa intermedia tambe unda e homber ta dicta cu e muhe a coy su 18 florin cual esaki no tabata e caso. Polis a intermedia y aki e muhe a coy su caminda bay cu su yiunan y e homber a coy di dje

Ford F150 a plama riba Lexus na Hato y core bay





Dialuna atardi na e crusada di Hato altura di Elmar un accidente basta fuerte a sosode caminda pareha den un Lexus ta haya susto di nan bida ora un Ford f150 a plama riba nan y hera cay den e rooi. Aki e pareha den e Lexus blanco ta biniendo for di Pos Abou pa Hato bayendo pa rotonde Tanki Flip altura di e crusada un Ford F150 cora A-2344 biniendo for di zuid a yega e crusada sin para subi esaki plama riba e banda di pasahero y manda e auto te pa noord den yega e rooi. Aki e chauffeur di e Ford a reverse y a sigui core bay e caminda di santo y aki e plachi number a cay abou unda Polis tabatin prueba di e auto cu a causa esaki. No tabatin daño na ningun persona na Hato pero si basta daño material na e Lexus, Polis di trafico hunto cu otro patruya policial a cuminsa cu buskeda rond y patras di e veld di Bubali tras di un cas a bin topa cu e auto cu a hit & run pero e chauffeur si a baha na awa, a tuma e auto den beslag pa wak ken ta bin buske.

Hoben adicto a haya un bati di palo for di dos otro hoben





Dialuna anochi laat den Arendstraat a surgi un problema cu a bay for di man unda dos hoben a cana yega y topa cu e adicto cu nan ta buscando relaciona cu un celular horta y aki cu un palo a dune un bati. E adicto aki a grita y core pa su bida ya cu e tabata haya un bati di palo tur parti di su curpa, unda e golpinan a haci cu e por a fractura algo na su pia, unda e tabata cana manca

Polis a bin haye sinta ta keha di dolor den Boliviastraat y aki ambulance a yega y a opta pa hibe hospital pa haya tratamento medico.

Competencia di pisca riba pier pa team di hoben y adulto Dia di Piscado na waf



Diadomingo awor Schoenerhaven na waf di Oranjestad lo ta yen yen di actividad. Santa Rosa, Stichting Rancho y Hadicurari lo tin un tremendo Dia di Piscado combina cu Mercado Santa Rosa. Pa corona e obra, awor Personal Activo di IBISA ta uni na e actividad ofreciendo un competencia di pisca pa teamnan di hoben y adulto. Ta invita tur mucha pa forma nan team di awor caba pa participa diadomingo awor na e pier di Waf Chikito pa premionan atractivo piscando di 10'or pa 12'or. Cada team mester consisti di por lo menos 1 hoben y un adulto responsabel y team por ta maximo 4 hende. Teamnan por consisti di 3 hoben (bou 18 aña) cu 1 adulto (ariba 18 aña) of 2 hoben y 2 adulto of por forma team di 1 hoben y 1 adulto. Inscripcion ta unicamente 10 florin pa team. Cada team mester tin un number y ta pidi pa nan bin uniforma como cu lo tin premio pa "Nomber Campeon" y "Team Miho Uniforma" tambe. Mas cu claro lo tin premio pa prome, di dos y di tres luga basa riba e teamnan cu a gara mas pisca (cantidad), mayor ehemplar, menor ehemplar y pisca mas straño. Cada team mester percura pa trece nan propio cosnan di pisca y mester inclui un hemchi. Esnan interesa por pasa di awor caba inscribi na Nos Clubhuis na e di dos piso di Centro di Pesca Hadicurari entre Holiday Inn y Marriott. Lo por inscribi te 9:45 diadomingo tambe na e sitio mes diadomingo tambe. Piscamento na pier ta sumamente dibertido y awor cu Aruba Ports Authority a confirma cu nan lo duna acceso na e pier mas pazuid, e competencia aki ta priminti di bira un pret pa henter famia. Forma bo team di awor caba y inscribi. Tambe por check Hadicurari Centro di Pesca su facebook pa mas detaye di regla y informacion.



Lo cera e crusadanan di Waterweg y Kruisweg cu Caya Betico Croes temporalmente

Departamento di Obra Publico ta trece na conocemento di Pueblo y en particular e automobilistanan cu regularmente ta haci uzo di centro di Oranjestad cu entrante 27 di juni 2012 lo cera e crusada di Waterweg/Caya Betico Croes y e crusada di Kruisweg/Caya Betico Croes. E motibo pakico ta cera e crusadanan aki ta pa por pone rail. E trabou lo tin un duracion di 7 dia di trabou.

Lo cera e crusadanan menciona pa tur trafico. Lo indica esaki pa medio di borchinan y hekinan di trafico. DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Misionero di Hesus ta invita Aruba pa un anochi di Alabansa

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual Pastoor Daniel Szpila y henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di Alabansa na Dios. Bin experencia e Poder di Dios con Dios ta sana cura y libera tur esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE den nos Señor Hesu Cristo. Diaranson 27 juni 2012 pa 7:30-9:30pm, na Jacintha Kleuterschool, adres: Patiastraat # 19 Dakota. Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di: 6:00-8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandesa……"E BOS DI FE". "djis bisa un palabra so y mi cria lo ta cura" Mateo 8:8

Masha Danki:

Famia Kelly – Brokke:
Ta Gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion,
cariño y Amor durante fayecimento y entiero di nos:
Esposa, Mama, Wela, Ruman , Suegra, Tanta y Amiga Stima:



Paulina Kelly – Brokke

Miho conoci como Mimi
Pa Boso precencia, atencion, flor, jamada, mensaje, e-mail, anuncionan den corant (Club Social Flor de Oriente, La Trattoria el Faro Blanco Restaurant y Setar N.V.), kaarchi, oracion, ayudo den Misa y Santana y tur sosten
Masha Danki .
Na tur esnan cu a juda di un of otro forma, Medisch Praktijk Dr. van Trigt, Dr. Hermans y asistentenan, Etty Toppenberg, Mylene Arends, Anthony Evertsz, Lou Lou Kock
Hopi Danki.
Sin duda tur esaki ta un inmenso consuelo y hopi aprecia.
Masha Danki di Curason.
Invitacion pa:
Santo Sacrificio di Misa na Misa San Fransico na Playa:
Diaranson 27 Juni, 2012 pa 7.00 anochi
Diavierna 29 Juni, 2012 pa 7.00 anochi
Ik zie alles in God
Pater Pio



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:



Aureliano Jacobs

mihor conoci como "Cholan"
Ex- Douanero
*05-12-1929 †22-06-2012

Na nomber di:
Su Mama: †Romana Jacobs-Vries

Su Yiunan: Edmond Jacobs y famia
Roland Jacobs y famia (Hulanda)
Marcelo Jacobs
Robby Peterson (Hulanda)
Sonia Davelaar y famia (Hulanda)
Alondra Alayon
Yiu di criansa: Robby Arambatzis

Su Rumannan: †Efigenio Vries y famia
Sra. Vda. Aura Esser-Jacobs y famia
Carmen Pop-Jacobs y famia (Curaçao)
†Rufo Jacobs
Runa Jacobs y famia
Felix Jacobs y famia (Hulanda)

Su Compañera di bida: Maria Isabel Alayon

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, nieto y nietanan na Hulanda y Aruba, Bisanieto y Bisanieta, su swa y cuñanan.

Demas Famianan: Jacobs, Esser, Pop, Vries, Jansen, Arambatzis, Maduro, Stamper, Quandus, Ras, Noguera, Martinus, Harms.

Amigo y amiganan, ex-coleganan di Douane , tur conocirnan y bisiñanan di klip.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 28 di juni 2012 na misa San Francisco na Playa pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: diaranson 27 di juni 2012 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi Senjor y mi Dios, mi ta jama Bo danki
Pa tur e amor cu Bo a duna mi
Pa mi yuinan cu a stima mi asina tanto.
Awor Bo a jama mi na Bo cas, caminda Bo angelnan lo bin encontrami.
Aja lo mi resa y sigi stima tur mi kerido-nan
Danki mi bon Dios pa tanto amor.

Despues di un Sufrimento cortico a bay drumi den braza di
Hesus y Mama Maria:



Sra. Joana Werleman-Koolman

Mihor conosi como "Juana"
(na e bunita edad di 93 anja)
* 27-12-1918 † 25-06-2012

Na nomber di:
Su Yuinan: Wim Werleman y famia (na Hulanda)
Martina y Chico Tromp y famia
Linda Werleman y Chico Noguera y famia
Corine y Freddy Koolman y famia
Pancracia Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Sandra y Alex Trappenberg y famia na Aruba y Hulanda

Nieto y nietanan, bisanietos, bisanieta, Tatara nieto i tatara nietanan.

Suegro : Camilio Geerman y famia

Ruman di Criansa: Aura Croes y famia

Mescos cu yui: Rona Lopes y famia
Chenta Koolman y famia
Tina Paesch y famia

Su bon Amiga y amigonan, subrina, subrinonan, Ihanan, comer y compernan,
bisiña, demas famia y conocirnan.

Miembronan di Legion di Maria Sta. Cruz P.R. Porta di Cielo.
Grupo di Oracion: Aliansa di Dos Curason
Grupo di Oracion: Fe y Speransa

Demas famnia: Werleman, Koolman, Angela, Geerman, Luidens, Tromp, Noguera, Semeleer, Ruiz , Trappenberg, de Cuba, Croes, Dirkz, Maduro, Martina, Wilford, Krishnasing, Coëllo, Solognier, Geerman, Nucete, Danjo, Canegieter, Lampe, Helgers, Kock, Ras

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 28 di Juni 2012, di 2'or pa 4'or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz. For di 2'or nos difunto stima lo ta reposa den misa.

Adres pa Condolencia : Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diamars 26 di Juni 2012
di 7:00 – 9:00 pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon pa Restaurashon di Pastorie di misa di Sta. Cruz.

the Olive tree *funeral home*
Biba cada momento

" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2

With deep sympathy we announce the death of:



Theresa Hester Franklyn

better known as: "Brenda"
who passed away on the 20th of June 2012 at the age of 56

Left to mourn are her:

Mother: Catherine Franklyn in Aruba

Father: Joseph Carlton Ross in England

Daughter: Jenniffier Baptiste Schmidt

Grandson: Ylario Schmidt

Brother's and sisters: Phillip Isaac & family
Augustine Isaac & family
Renwrick Paul & family
Micheal & family
Josephine & family
Agatha Franklyn & family

Nieces and nephews: Antonnett, Ezra, Loretta, Pascalia, Walled, Khalil, Rachael Kenron, Suzie, Bolo, Crystal, Ria and many more.

Many great nieces and nephews

Many relatives and friends:
The Ross family in Grenada, Franklyn family in Grenada, Trinidad and England, Lydon and Urnest in Grenada, Jones and Phillip family in Grenada, Irva Thomas in Grenada.

Close Friends in Aruba:
Michelle Brooks and Ms Vera Brooks in Aruba, Nikita, Anna, Ann, Nelcia, Eileen, Gemma, Tia, Leslyann, Madonna, and Hazel all in Grenada and USA and many more too numerous to mention.

The funeral service will take place on Wednesday, June 27th 2012 leaving the Seed of life Church to the Government cemetery in San Nicolas, the late Ms. Franklyn will be laid out from 1:30 to 3:30 in the church followed by the service at 3:30 pm.

Condolence address: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas), Tuesday, June 26th 2012 from 7 to 9 pm

In lieu of flowers and wreaths, a donation for a good cause will be most appreciated; there will be a box available for this generous offering.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

the Olive tree *funeral home*
Biba cada momento

With sadness in our hearts, Alby and Katy Yarzagaray announce the passing away of ex-employee Theresa

"Brenda" Franklyn.



For more than fifteen years, our lives have crossed each other, with appreciation on our part for Brenda's spirit, dedication and loyalty to us and our guests. She will be dearly missed.
To Jane, Jenniffier and rest of family we wish you all the strength in this difficult period.
May Brenda rest in peace.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento y invitacion

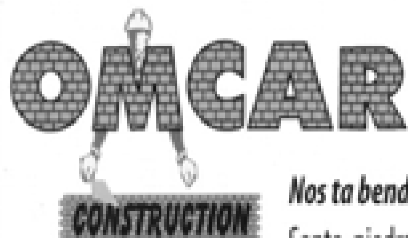
Famia Richardson-Kemp ta desea di gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra atencion durante un di e momentonan mas dificil di nos bida ora cu nos a perde nos ser queri;



Helena Richardson-Kemp

Un danki special ta bay na tur famia y amistadesnan cu a duna un man durante e oranan mas dificil di nos bida, tambe un danki special na Dr. Rivera, tambe na e nursenan di Medium Care y piso 3A y 3B. Un danki special ta bay na staff di Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na misa San Francisco na Playa; diaranson 27 di juni, diahuebs 28 di juni y diabierna 29 di juni pa 7'or di anochi. Despues di misa diabierna 29di juni lo tin un resamento di rosario na cas; Aliviostraat # 13.



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Serv. Maria N.V.
Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Esschendal
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 Juni 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.70	2.75	2.81
Zwitserse Frank per CHF. 100	185.04	185.76	186.56
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	221.36	223.38	225.62
Euro per XEU. 100	220.41	223.38	225.62



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo manera di mira bida i otronan ta transformando. No bandoná quido encuanto ta referí bo salúd. Cultivá bo mundo social i ser respetuoso.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
E cosnan ta mustra mucho mihór den loque ta referí romance i amor. Tene pasenshi i no krea situashonnan ku no ta satisfaktorio pa boso dos.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo encanto ta hopi i bo por utilisá nan na bo fabor. Awor bo ta busca cosnan mas profundo manera sentimentonan i spiritualidad.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo bienestar emocional ta mas importante na e momentonan aki, por lo tanto exigí loque ta amor i sinseridad. Planiá tur cos cu tempo.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo ta malo, bo ta sinti un mehoransa i bo ta rekuperá mas rápido. Ta yega bon oportunidad pa estudio i biahenan.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
Hopi cosnan positivo ta sigui manifestá pa bo. Bo tin cu balansá bo deseonan cu lo demas. Bo cas ta stabilisando i e armonia ta restablesé. .


Libra 21 Sep - 20 Okt
Un situashon delicado entre bo famia i bo pareha, bo tin mester di bo atencion i quido. Bo conosé un persona clave cu ta consehábo


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Solteronan di e signo aki ta bai awor en busca di e persona cu ta compañábo pa bo seguridad den amor i esei ta hopi importante pa bo awor..


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin hopi plannan i hopi ideanan, pero económicamente pa e momento aki bo no por hasi tur loke cu bo kier


Capricornio 31 Dec - 30 Jan
Bo tin lus bèrdè pa pone den axion loke bo a bin ta plania desde hasi hopi tempo. Hopi ta keda sorprendé i impresioná.


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Hopi gastonan imprevisto i hopi actividadnan social ta hasibo gasta mas di loke bo a plania. Pone di bo parti, restablesé còntròl den bo bida.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta recobrá e tempo pèrdí. Loke ta parsébo cu no ta progresá awor a cuminsá move. Bo amigonan ta hunga un papel importante den bo bida.

Actividad di Dera Gay na Playa Pabao cu hopi ambiente

Diadomingo a tuma luga den Centro di Bario Playa Pabao e fiesta di San Juan. Un publico hopi grandi a presencia na e actividad aki y mester bisa cu e programa for di cuminsamento tabata mustra cu e lo ta yen di ambiente. Algo cu sigur a resulta ta e combinacion di e mercado di Santa Rosa y e celebracion di San Juan. Pa 5'or ya tur cos tabata cla y e publico por a cuminsa bishita e tentnan di Santa Rosa y e caha di orgel "Gloria" a cuminsa basha musica. Pa 6'or a habri e actividad oficialmente cu e Himno di Aruba y di Playa Pabao. E prome grupo cu a duna su presentacion tabata e grupo Kids 2 Kids cu un wals, un tumba y naturalmente e "baile di San Juan". E grupo di "Shoshoro" di Noord a continua cu 2 baile. Di 7'or pa 8'or tabatin "showtime" na unda e grupo "Nos Cultura" bou di direccion Judith Marta a duna presentacion di algun baile tipicio. Gruponan cu tambe a duna nan presentacion tabata: Grupo di Baile Cultural di Santa Cruz bou di direccion di Lia Lopez, Rosea Cultural, Masiduri y e grupo di baile hubenil di Centro di Bario Playa Pabao bou di direccion di juffrouw Madelein Kelly. Juffrouw Madelein e aña aki atrobe tabatin bou di su encargo pa siña e muchanan e baile di San Juan y tambe contanan e historia di e fiesta di San Juan. Despues e anochi a continua na unda tabatin oportunidad pa baila riba musica di "Tipico Yara". Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta gradici un y tur cu a contribui na e exito di e anochi aki. Un danki special na Santa Rosa pa nan contribucion na exito di e actividad aki.



Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde E ta ponemi sosega.
E ta hibami na fuente di awa fresco
pami bolbe haña forsa."
Salmo: 23

A fayece cristianamente mi yiu, nos ruman y omo;



Miguel J. Everon
mihor conoci como "Ito"
*11-09-1956 †25-06-2012

Na nomber di su:
Mama: Cecilia Ridderstap

Rumannan:
Mario y Lica Ridderstap-Croes
Silvio Everon
Adela Everon y Tito Curiel
Olga Everon y yiu na Hulanda
Nildo y Mena Everon-Nicolaas y yiunan

Subrino y subrinanan stima:
Damaris Ridderstap y yiu Ian Ivan Lennep
Mariangela Ridderstap na Hulanda
Javier Harms y Jualexis Magdaniel
Jair Harms y Keyla v/d Biezen

Ex swa: Roderick y Senaida Harms

Bon bisiña: Leo y Marjorie Croes y yiunan

Primo y primanan

Demas famia: Everon, Ridderstap, Harms, Croes, Curiel, Lennep, Dirksen, Werleman, Odor, Lejuez, Maduro, Magdaniel, v/d Biezen, Kelly, Geerman, Brete, Nicolaas, Carion, Krozendijk, Diaz,

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entiero y condolencia cual lo tuma lugar diabierna 29 di juni 2012 di 10.30 or pa 1'or di merdia na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



Biba cada momento

With deep sympathy we announce the sudden passing of:



Francillo Vidal Mc Dougal
Better known as: Daddy, Mr. Mac from Chicago Bridge,
28 April 1920 - 25 June 2012

Date and time of the funeral, and place of condolence will be announced later.
Please no condolences at home.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Aruba ta wordo representa dignamente na New Orleans, Louisianna

Entre 27 di juni te cu 1 di juli lo tuma luga na New Orleans e di 57 International Convention di Kiwanis Circle K conhunto cu Kiwanis International.

Despues di algun aña Aruba ta wordo representa atrobe, y e biaha aki dignamente. Un total di 14 miembro di Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba lo ta atendiendo e International convention aki. E meta principal di e convention aki ta pa e miembro nan cera conoci cu e miembro nan di e otro club nan International y sigur tambe desaroya nan capacidad nan di lideracion. Durante di e convention aki lo tin varios orador cu lo ta dunando diferente informacion nan valioso na tur esnan presenta di Kiwanis Circle K di pais nan participante.

Desde comienso di aña 2012 diferente preparacion nan cu tabata tin hunto cu diferente evento pa recauda fondo, pa por a logra haci e biahe aki. Sigur aparte di e evento nan pa recauda fondo, tin hopi luga nan comercial cu a aporta pa asina aki tambe por haci e biahe aki posibel. Sigur palabra nan di gradicimento na tur esnan cu di un manera of otro a aporta pa cu e evento nan. Aruba lo ta bon representa y lo wordo eleva por medio di diferente articulo nan promocional cu e grupo ta biahando cu'ne pa asina aki tambe promociona Aruba. Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba kier a gradici specialmente nan sponsor club Kiwanis Club of Palm Beach y tambe Universidad di Aruba.

Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen:
Gobierno di AVP kier acepta e consensusrijkswetnan cu tur su consecuencianan

Awe mainta a ser trata den parlamento un proposicion di ley pa adapta diferente leynan pa acomoda Corsou, Sint Maarten, Boneiro, Saba y Sint Eustatius den Reino Hulandes conforme cambia nan di 10-10-10. Originalmente e ley trata awe den parlamento lo mester bira un hamerstuk mirando cu ta trata aspectonan tecnico. Sin embargo segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen a bin ripara cu Gobierno a bin cu aspectonan den e ley na unda gobierno ta busca acercamento na e consensusrijkswet Openbare Ministerie. Esaki segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta pone nos pais den un posicion vulnerable pasobra e por tin consecuencianan pa autonomia di nos pais mirando e hecho cu e consensusrijkswet Openbare Ministerie no ta conta pa Aruba. Boluntariamente gobierno di Aruba kier acepta e consensuswet pa e conta tambe pa Aruba. segun Ministro Dowers e ley presenta tin cu haci cu aspectonan tecnico pa acomoda funcionarionan di Aruba trahando na Openbare Ministerie. segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen MEP no ta kere cu ta aspectonan tecnico so sino mas bien boluntariamente Mike Eman ta cumpliendo cu acuerdonan scondi cu Hulanda. E pregunta ta si Ministro Dowers ta na altura. Ta di lamenta cu e fraccion cu ta apoya gobierno y e dos independientenan cu ta apoya gobierno no haci uzo di nan derecho pa trece mas claridad pa e pueblo.

Segun parlamentario mr. Juan Ady Thijsen su persona ta contento cu Ministro Dowers a pidi un schorsing pa busca mas informacion prome cu sigui cu tratamento di e ley. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta spera cu Ministro Dowers limita e ley na aspectonan tecnico y no cay den trampa di Mike Eman.



Hugo Themen ta gana medaya di Oro y Edsel Vos di Plata y ta drenta Salon di Fama

FOR di 22 pa 24 juni 2012 a tuma luga na Santo Domingo e di XXV Campeonato Panamericano di Masters di Hisamento di Peso. Pa Aruba a bay participa e atleta Hugo Themen den categoria di 77kg, Edsel Vos den categoria den categoria di 105kg y como coach a bay Darvin Raphaela. Na e competencia aki a participa 7 pais cu ta Aruba, Canada, Estados Unidos, Nigaraqua, Puerto Rico, Santo Domingo y Venezuela. Diabierna dia 22 juni 2012 pa 8:00 di anochi a tuma luga e congreso Panamericano Masters. Esaki a wordo teni den e Boca Chica Convention Center. Dia 23 y 24 juni ta e dos di cu e competencia ta wordo teni den e Bonita Pabellón Doctor José Joaquín Puello den Parque del Este. Diasabra anochi a tuma turno pa e atleta Hugo cu tabata tin 15 hisado den su grupo di edad di 55-59 ta logra den snatch 81kg, clean & jerk 95kg pa un total 176kg. Cu e total aki Hugo ta logra termina na di prome luga ganado medaya di Oro mas pa pais Aruba. Cu e logro aki Hugo Themen ta gana su di 11 biaha e titulo como campeon Panamericano Masters, Segundo luga a bay pa Jose Alvarado di Puerto Rico cu un total di 159kg. Tambe e himno di Aruba a wordo toca. Diadomingo a toca turno pa e atleta Edsel Vos cu a competi den grupo di edad 45-49. Den e grupo aki tabata tin 9 hisado.. Edsel den categoria di 105kg ta logra snatch 92kg, clean & jerk 125 pa un total di 217kg. Edsel cu a bataya duro contra e dos hisadonan di Venezuela ta logra gana medaya di Plata pa Aruba, Prome luga a bay pa Ruben Perez cu total di 230kg y medaya di Brons a bay pa Rafael Rodriquez cu un total di 198kg. Cu e resultado aki Edsel ta logra gana su di 6 titulo como campeon Panamericano Masters. Tambe Edsel Vos ta drenta “Hall of Fame” Panamericano Masters y ta ricibi e bunita Plakkaat for di man di Sr. Jose Postigo Presidente di Pan American Weightlifting Federation. Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di pabien na Hugo Themen cu a logra gana medaya di Oro y Edsel Vos cu gana medaya di Plata y tambe cu a drenta “Hall of Fame” Panamericano Masters pa e deporte di hisamento di Peso cu a tuma luga na Santo Domingo.







